



**CORSO DI BIBBIA GRATUITO**  
**Lezione 2**



**STUDIO DEI TERMINI**  
**«BIBBIA» E «TESTAMENTO»**

*I libri del Nuovo Patto di Dio in Cristo Gesù*

ARRIGO CORAZZA  
Chiesa di Cristo  
Via Cuppari 29, 56124 Pisa  
*20 marzo 2024*

# SOMMARIO

- 1. ORIGINE DELLA PAROLA «BIBBIA»**
- 2. ORIGINE DELLA PAROLA «TESTAMENTO»**
- 3. DIVISIONE DELLA BIBBIA**
- 4. LINGUE DELLA BIBBIA**
- 5. CAPITOLI E VERSETTI DELLA BIBBIA**

# 1) ORIGINE DELLA PAROLA «BIBBIA»

- **BIBLÌON**

➔ In greco significa «libro»  
(nome singolare neutro)

- **BIBLÌA**

➔ In greco significa «libri»  
(nome plurale neutro)

- **BÌBLIA**

➔ In latino significa «libro»  
(nome plurale femminile)

## 2) ORIGINE DELLA PAROLA «TESTAMENTO»

- **BERÌTH**

- ➔ In ebraico significa «patto»  
(Esodo 24:7-8)

- **DIATHÈKE**

- ➔ In greco significa sia «patto» (Matteo 26:28),  
sia «testamento» (Ebrei 9:16-17)

- **TESTAMENTUM**

- ➔ Prevalle la traduzione latina *testamentum* su  
*pactum* (vedi Tertulliano, circa 200)

### 3) DIVISIONE DELLA BIBBIA

- **ANTICO TESTAMENTO**

- ➔ Antico patto (Esodo 24:7-8)

- ➔ 39 libri per i non cattolici, 46 per i cattolici

- **NUOVO TESTAMENTO**

- ➔ Nuovo Patto

- ➔ 27 libri

### 3) DIVISIONE DELLA BIBBIA

- **L'ANTICO PATTO / TESTAMENTO** (Esodo 24:7-8)

predice / annuncia il

**TEMA DELLA BIBBIA:  
GESÙ CRISTO**

presenta il

- **IL NUOVO PATTO / TESTAMENTO** (Luca 22:20)

## 4) LINGUE DELLA BIBBIA

- **ANTICO TESTAMENTO** (XII – IV secolo a.C. ?)
  - Ebraico
  - Aramaico (solo alcune parti)
  
- **NUOVO TESTAMENTUM** (50 – 100 d.C. ?)
  - Greco

## 5) DIVISIONE DELLA BIBBIA

- **CAPITOLI**

- ➔ 1214

- ➔ Stefano Langton

- **VERSETTI**

- ➔ 1555

- ➔ Roberto Stefano



**CORSO DI BIBBIA GRATUITO**  
**Lezione 2**



**STUDIO DEI TERMINI**  
**«BIBBIA» E «TESTAMENTO»**

*I libri del Nuovo Patto di Dio in Cristo Gesù*

ARRIGO CORAZZA  
Chiesa di Cristo  
Via Cuppari 29, 56124 Pisa  
*20 marzo 2024*